

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

November 10, 2016
For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeal and applications for leave to appeal.

JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

Le 10 novembre 2016
Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans l'appel et demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

APPEAL / APPEL

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/en/nav.do>

<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/fr/nav.do>

36291 **Albert Benhaim and Michael O'Donovan v. Cathie St-Germain, personally and in her capacity as tutor to her minor son, whose name is being kept confidential, and in her capacity as universal legatee of the late Marc Émond** (Que.)
2016 SCC 48 / 2016 CSC 48

Coram: McLachlin C.J. and Abella, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté and Brown JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-022070-114, 2014 QCCA 2207, dated December 12, 2014, heard on April 28, 2016, is allowed with costs throughout. Abella, Côté and Brown JJ. are dissenting.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-022070-114, 2014 QCCA 2207, daté du 12 décembre 2014, entendu le 28 avril 2016, est accueilli avec dépens devant toutes les cours. Les juges Abella, Côté et Brown sont dissidents.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/5359/index.do>.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc->

csc.lexum.com/scc-csc/news/fr/item/5359/index.do.

GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉE AVEC DÉPENS

Association des juristes de Justice c. Procureur général du Canada (C.F.) (Civile) (Autorisation) ([37014](#))

(La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause. /

The application for leave to appeal is granted with costs in the cause.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Brown

DISMISSED / REJETÉES

Calvin Prosser v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([37119](#))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

Mohamed Benkhaldoun c. Financière Manuvie (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37017](#))

Coram: Abella / Karakatsanis / Brown

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

Marc-André Larocque c. Agence du revenu du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37043](#))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

Michel Miron c. Syndicat des travailleuses et des travailleurs du Comité de gestion de la taxe scolaire de l'Île de Montréal (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37108](#))

Coram: Abella / Karakatsanis / Brown

Meredith Johnson v. Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister of Finance (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37116](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Brown

Toronto Police Services Board v. Sherry Good (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37050](#))

Coram: Abella / Karakatsanis / Brown

ContainerWest Manufacturing Ltd. V. President of the Canada Border Services Agency (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37062](#))

Coram: Moldaver / Côté / Brown

Wael Maged Badawy v. Zeinab Hassanein et al. (Alta.) (Civil) (By Leave) ([36961](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The request to add a party is dismissed. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande en vue d'ajouter une partie est rejetée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Moldaver / Côté / Brown

Wael Maged Badawy v. Law Society of Alberta et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37165](#))

(The request to add a party is dismissed. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La demande en vue d'ajouter une partie est rejetée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Moldaver / Côté / Brown

Da'naxda'xw/Awaetlala First Nation et al. v. Minister of Energy, Mines and Natural Gas et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([37074](#))

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent, the British Columbia Hydro and Power Authority. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, la British Columbia Hydro and Power Authority.)

Coram: Moldaver / Côté / Brown

Steven Ward Leason v. Alyssa-Rea Doranne McAlpine (Alta.) (Civil) (By Leave) ([37099](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation est rejetée avec dépens.)

Coram: Moldaver / Côté / Brown

Hwiltsum First Nation, as represented by its Chief and Council Chief Raymond Clayton Wilson et al. v. Attorney General of Canada et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37079](#))

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents, the Attorney General of Canada, the Musqueam First Nation and the Tsawwassen First Nation. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés, le Procureur général du Canada, la Première Nation Musqueam et la Première Nation Tsawwassen.)

Coram: Moldaver / Côté / Brown

DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉE SANS DÉPENS

Jacques Cyr c. Sa Majesté la Reine (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([37144](#))

(La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie.

La requête pour présenter une nouvelle preuve est rejetée. La requête en sursis d'exécution est rejetée. La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens. /

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The motion to adduce new evidence is dismissed. The motion for a stay of execution is dismissed. The motion for an extension of time to serve and file the response is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs.)

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

MOTION FOR EXTENSION OF TIME AND APPLICATION FOR LEAVE TO APPEAL / DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI ET DEMANDE D'AUTORISATION D'APPEL

Paul Abi-Mansour v. Deputy Minister of Foreign Affairs and International Trade Canada (F.C.) (Civil) (By Leave) (37069)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is dismissed with costs. Had the motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal been granted, the motion for an extension of time to serve and file the reply and the motion to dispense from compliance would have been granted. The application for leave to appeal would also have been dismissed. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens. Si la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel avait été accueillie, la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réplique et la requête en dispense de l'observation de règles auraient été accueillies. La demande d'autorisation d'appel aurait alors été rejetée.)

Coram: Moldaver / Côté / Brown

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

comments-commentaires@scc-csc.ca

(613) 995-4330